

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 102 (2011)  
**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

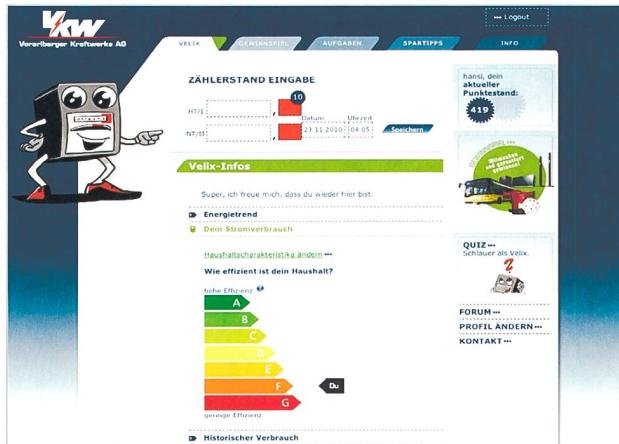
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

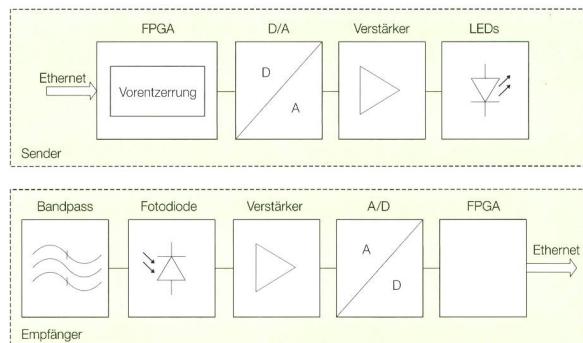
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Thorsten Staake et al.

## 8 **Velix spart Strom: Erfolgreiche Online-Portale mit Verhaltenswissenschaft**

Energiesparkampagnen sprechen nur wenige Personen an, Teilnehmer für Smart-Metering-Projekte sind schwer zu finden. Dennoch kann es gelingen, Kunden für die Kontrolle des Energieverbrauchs zu gewinnen, wie ein unkonventionelles Projekt im Vorarlberg zeigt.



Othmar Schälli, Reto Abt

## 22 **Robuste 100-Mbit/s-Datenübertragung über LED-Raumbeleuchtung**

Die Flut der Multimedia-Services nimmt ständig zu, der Bandbreitenbedarf steigt unaufhaltsam. Der Datenkommunikation in Innenräumen kommt deshalb eine immer grösse Bedeutung zu – die LED-Raumbeleuchtung liese sich auch zu diesem Zweck einsetzen.

## Branche

Thorsten Staake et al.

## 8 **Velix spart Strom: Erfolgreiche Online-Portale mit Verhaltenswissenschaft**

Philipp Metzler

## 11 **Mitarbeiterzeitschriften: Gedrucktes Wir-Gefühl**

Christoph Maurer, Hendrik Vennegeerts et al.

## 14 **Der Zustand des schweizerischen Übertragungsnetzes**

## 17 **Studie zeigt massiven Ausbaubedarf beim deutschen Übertragungsnetz**

## 19 **Erhebliches Potenzial von Solarwärme für Wohngebäude in der Schweiz**

## 20 **Elektrizitätsstatistik Statistique de l'électricité**

## Technologie

Othmar Schälli, Reto Abt

## 22 **Robuste 100-Mbit/s-Datenübertragung über LED-Raumbeleuchtung**

Christoph Müller, Sven Klett

## 26 **Die Kühlung von Power-LEDs – was gilt es zu berücksichtigen?**

Jörg Imfeld

## 29 **LEDs in der Straßenbeleuchtung**

Markus Graf

## 31 **MPLS-Kommunikationsnetze für EVUs**

**36** Nouvelle mise en lumière du château de Chillon

**36** L'EPFL développe un transistor optique

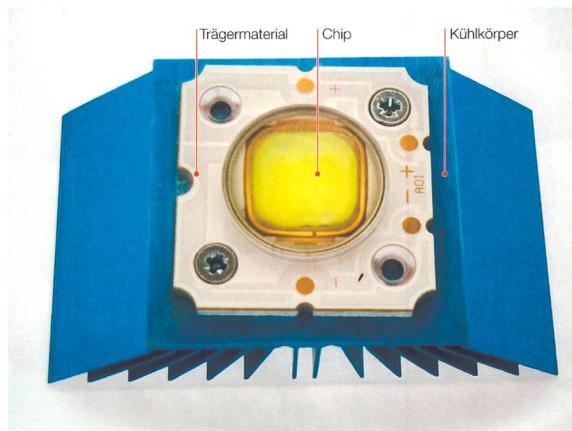
**37** Des LEDs à base de nanocristaux filaires

**37** Surveillance des fermes éoliennes américaines

**38** Elektrogeräte werden sparsamer

**39** «Watt d'Or»-Preisverleihung

**40** Panorama



Christoph Müller, Sven Klett

## 26 Die Kühlung von Power-LEDs – was gilt es zu berücksichtigen?

Es ist bekannt, dass erhöhte Betriebstemperaturen die Lebensdauer einer Power-LED reduzieren und die Lichtstärke und Lichtfarbe negativ beeinflussen. Aber wie kann sichergestellt werden, dass Power LEDs genügend wirksam gekühlt werden? Worauf muss geachtet werden?

### Titelbild

Das Anwendungsspektrum von Leuchtdioden ist immens. Die LED-Raumbeleuchtung kann beispielsweise auch zur schnellen Datenübertragung eingesetzt werden.

### Photo de couverture

Le spectre des applications des diodes électroluminescentes est vaste. Par exemple, l'éclairage intérieur LED peut aussi être utilisé pour la transmission rapide de données.

## VSE/AES

- 43 Meinung Opinion
- 44 Die politische Feder La plume politique
- 45 Droit: Renforcements de réseau, qui paie ?
- 47 Branchendatenpools in der Schweiz und Deutschland
- 49 Erfolgreiche Prüfungen zum KKW-Anlagenoperator

## Electrosuisse

- 50 Neujahrsgrüsse der Fachgesellschaften Vœux de bonne année des sociétés spécialisées
- 51 Meinung Opinion
- 52 News und Zertifizierungen
- 53 Trends in der Hochspannung und bei Cigré
- 54 Neue Programmiersprachen – Bedürfnis oder Hype?
- 54 Willkommen bei Electrosuisse
- 55 ESTI: Keine Trendwende bei den Elektrounfällen 2009!
- 57 ESTI: Aucun renversement de tendance pour les accidents électriques 2009 !
- 59 ESTI: Nessuna inversione di tendenza per gli infortuni causati dall'elettricità nel 2009!
- 65 CES: Normenentwürfe und Normen CES: Projets de normes et normes

## Rubriken/Rubriques

- |                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| 3 Editorial        | Editorial         |
| 6 Inspiration      | Inspiration       |
| 41 Leserbrief      | Lettre de lecteur |
| 42 Cartoon         | Cartoon           |
| 70 Veranstaltungen | Manifestations    |
| 74 Produkte        | Produits          |
| 75 Bücher          | Livres            |
| 79 Impressum       | Impressum         |
| 79 Inserenten      | Annonceurs        |
| 80 Forum           | Forum             |